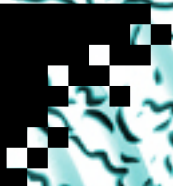




USB-MIDI INTERFACE UX16



Mode d'emploi

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist. IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

PRECAUTIONS D'USAGE

PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCEDER A TOUTE MANIPULATION

* Ranger soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter dans la suite.



AVERTISSEMENT

Toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, causées par l'électrocution, les courts-circuits, dégâts, incendie et autres accidents. La liste des précautions données ci-dessous n'est pas exhaustive :

Câbles

- Vérifier périodiquement l'état de la borne USB, la dépoussiérer et la nettoyer.
- Ne pas placer le cordon à proximité de sources de chaleur, telles que radiateurs et appareils de chauffage. Éviter de courber le cordon de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit, de placer dessus des objets lourds ou de le laisser traîner là où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus. Éviter d'y enrouler d'autres câbles.

Ne pas ouvrir

- Ne pas ouvrir l'instrument, ni tenter d'en démonter les éléments internes, ou de le modifier de quelque façon que ce soit. Aucun des éléments internes de l'instrument ne prévoit d'intervention de l'utilisateur. Si l'instrument donne des signes de mauvais fonctionnement, le mettre immédiatement hors tension et le donner à réviser au technicien Yamaha.



ATTENTION

Toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour éviter de soi-même et à son entourage des blessures corporelles, de détériorer l'instrument ou le matériel avoisinant. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Emplacement

- Ne pas abandonner l'instrument dans un milieu trop poussiéreux, ou un local soumis à des vibrations. Éviter également les froids et chaleurs extrêmes (exposition directe au soleil, près d'un chauffage, ou dans une voiture à midi) qui risquent de déformer le panneau ou d'endommager les éléments internes.
- Ne pas utiliser l'instrument à proximité d'une TV, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone portable ou d'autres appareils électriques. En effet, l'instrument, la TV ou la radio pourraient produire des bruits.
- Ne pas installer l'instrument dans une position instable où il risquerait de se renverser.
- Débrancher tous les câbles connectés avant de déplacer l'instrument.

Connexions

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres éléments électroniques, mettre ces derniers hors tension. Et avant de mettre sous/hors tension tous les éléments, toujours ramener le volume au minimum. En outre, veillez à régler le volume de tous les composants au minimum et à

Avertissement en cas de présence d'eau

- Éviter de laisser l'instrument sous la pluie, de l'utiliser près de l'eau, dans l'humidité ou lorsqu'il est mouillé. Ne pas y déposer des récipients contenant des liquides qui risquent de s'épancher dans ses ouvertures.
- Ne jamais introduire ou retirer un câble avec les mains mouillées.

Avertissement en cas de feu

- Ne pas déposer d'articles allumés, tels que des bougies, sur l'appareil. Ceux-ci pourraient tomber et provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si le câble USB s'effiloche ou est endommagé ou s'il se produit une brusque perte de son en cours d'utilisation de l'instrument ou qu'il s'en dégage, à la suite de cela, une odeur bizarre ou de la fumée, couper immédiatement la borne USB et faire inspecter l'instrument par un technicien Yamaha qualifié.

augmenter progressivement le volume sonore des instruments pour définir le niveau d'écoute désiré.

Entretien

- Utiliser un linge doux et sec pour le nettoyage de l'instrument. Ne jamais utiliser de diluants de peinture, dissolvants, produits de nettoyage, ou tampons nettoyeurs à imprégnations chimiques.

Précautions d'utilisation

- Ne pas déposer d'objets de plastique, de vinyle, ou de caoutchouc sur l'instrument, ce qui risque de décolorer le panneau ou le clavier.
- Ne pas s'appuyer sur l'instrument ni placer dessus des objets lourds ni manipuler les connecteurs avec trop de vigueur.

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'instrument, ou par des modifications apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les données perdues ou détruites.

Bienvenue sur le UX16


Merci d'avoir choisi le câble d'interface USB-MIDI UX16 de Yamaha.

Le UX16 est une interface MIDI qui peut effectuer une reproduction simultanée d'un total allant jusqu'à 16 canaux. Connectez le UX16 à un ordinateur disposant d'une borne USB et profitez des avantages de la musique numérique.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour pouvoir utiliser au mieux le UX16. Une fois que vous aurez terminé, gardez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Table des matières

Fonctions UX16.....	5
Contenu de l'emballage	6
Éléments et fonctions	7
Connexions.....	8
Installation du pilote.....	9
Modification de la configuration du pilote (Ecran MIDI Patch).....	21
Configuration requise.....	24
Spécifications	24
Dépannage (questions les plus fréquemment posées).....	25

- Les écrans figurant dans le mode d'emploi sont donnés à titre d'illustration et peuvent avoir un aspect quelque peu différent de ceux qui apparaissent sur votre ordinateur.
- OMS[®] et  sont des marques déposées de Opcode Systems, Inc.
- Les noms des sociétés et des produits apparaissant dans ce mode d'emploi sont des marques de fabrique ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Fonctions UX16

● Reproduction simultanée de 16 canaux

Prend en charge votre système de production musicale avec un port MIDI OUT (sortie MIDI) (16 canaux) et un port MIDI IN (entrée MIDI) (16 canaux).

● Raccordement convivial Hot Swap (« Connexion à chaud »)

La connexion USB vous permet de brancher et débrancher le câble USB lorsque l'ordinateur est allumé. Le UX16 fonctionne sur une puissance de bus USB et il n'est pas nécessaire d'utiliser un adaptateur secteur.

● Les indicateurs affichent le statut de fonctionnement.

Les indicateurs USB et MIDI IN/OUT facilitent le contrôle de l'opération.

● Connexion de plusieurs unités pour étendre le système

Vous pouvez facilement étendre le nombre de ports en vous servant d'une prise USB pour connecter plusieurs unités UX16.

NOTE Vous pouvez connecter 32 unités au maximum, mais cela dépend de votre système.

● Prend en charge Windows et Macintosh

Le UX16 prend en charge Windows 98/Me/2000 et Mac OS 8.5 ou version supérieure (y compris OS 9.1).

Notes à propos de l'USB

Ne branchez ou débranchez jamais un câble USB dans les conditions suivantes. Sinon, l'ordinateur peut se bloquer ou les fonctions du UX16 peuvent être désactivées :

- L'ordinateur vérifie le périphérique ou charge le pilote.
- L'ordinateur lance ou quitte le système d'exploitation.
- L'ordinateur est en mode d'économie d'énergie (veille) ou annule ce mode.
- Un programme d'application MIDI est en cours.

De même, ne faites aucune des opérations suivantes. Sinon, l'ordinateur peut se bloquer ou les fonctions du UX16 peuvent être désactivées :

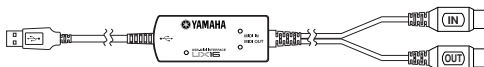
- Evitez de brancher et débrancher fréquemment les câbles.
- Ne mettez pas l'ordinateur en mode d'économie d'énergie (veille) ou n'annulez pas ce mode pendant un transfert de données MIDI.
- Evitez de brancher ou débrancher des câbles, de redémarrer l'ordinateur ou d'installer le pilote pendant qu'une quantité importante de données est en cours de transfert.

NOTE Si vous utilisez Windows 2000, il peut s'avérer impossible de suspendre/reprendre selon le contrôleur d'hôte USB dont vous disposez et d'autres aspects de votre système. (Même si cela se produit, le UX16 fonctionnera correctement si vous rebranchez le câble USB.)

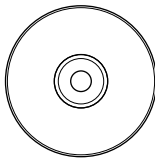
Contenu de l'emballage

L'emballage du IUX16 contient les éléments suivants. Vérifiez qu'aucun élément ne manque.

- Câble d'interface USB-MIDI (unité principale UX16)



- CD-ROM (CD mixte Windows/Macintosh)



A propos des logiciels fournis

Le CD-ROM fourni contient le logiciel suivant (pilote) :

[Windows]

- **Un pilote MIDI USB (YAMAHA USB-MIDI Driver)**

Vous avez besoin de ce pilote pour utiliser le UX16. Reportez-vous à la [page 10](#) pour plus d'informations sur l'installation du pilote.

[Macintosh]

- **OMS**

Il s'agit d'un pilote MIDI pour Macintosh fourni par Opcode Systems.

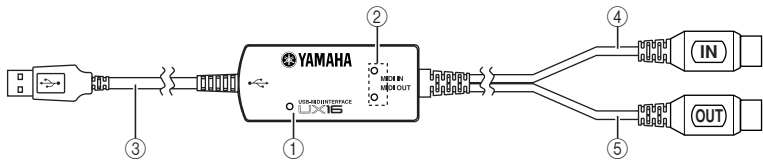
Reportez-vous à la [page 16](#) et au guide OMS compris « [OMS_2.3_Mac.pdf](#) » pour plus d'informations sur l'installation et l'utilisation du pilote.

- **Un pilote MIDI USB (YAMAHA USB-MIDI Driver)**

Vous avez besoin de ce pilote pour utiliser le UX16.

Veillez à installer en premier le pilote OMS, puis celui-ci. Reportez-vous à la [page 16](#) pour plus d'informations sur l'installation du pilote.

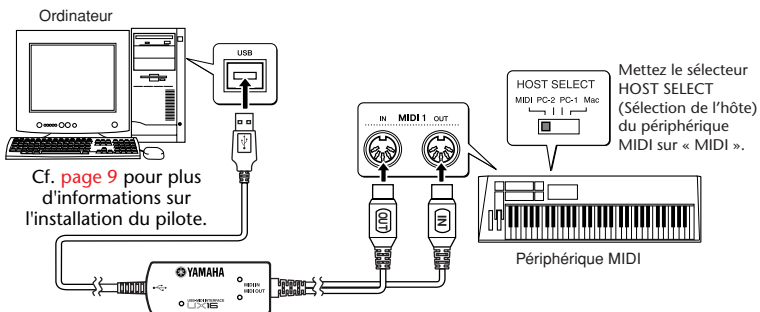
Éléments et fonctions



- ① **Témoin d'alimentation**
S'éclaire quand la borne USB est connectée, fournissant l'alimentation à l'UX16.
- ② **Indicateurs MIDI IN/OUT**
Ces témoins s'éclaireront quand des messages MIDI passeront par le câble correspondant.
- ③ **Câble USB**
Connectez ce câble à la borne USB de votre ordinateur ou à la prise USB.
- ④ **Câble MIDI IN (Entrée MIDI)**
Ce câble reçoit les messages MIDI de votre clavier ou tout autre périphérique MIDI. Branchez-le à la borne MIDI OUT de votre périphérique MIDI.
- ⑤ **Câble MIDI OUT (Sortie MIDI)**
Ce câble transmet les messages MIDI à votre générateur de sons ou tout autre périphérique MIDI. Branchez-le à la borne MIDI IN de votre périphérique MIDI.

Connexions

Cette section explique comment utiliser le UX16 pour brancher vos périphériques MIDI (générateur de sons ou clavier, etc.) à votre ordinateur.



1. Connexions à votre ordinateur

Connectez le câble USB à la borne USB de votre ordinateur (ou à la prise USB). Il n'est pas nécessaire de mettre votre ordinateur hors tension avant de procéder à cette connexion.

2. Connexions à des périphériques MIDI

Mettez les périphériques MIDI hors tension avant de les connecter. Connectez le câble MIDI OUT du UX16 à la borne MIDI IN de votre périphérique MIDI et connectez le câble MIDI IN à la borne MIDI OUT de votre périphérique MIDI. Mettez le sélecteur HOST SELECT du périphérique MIDI sur « MIDI ».

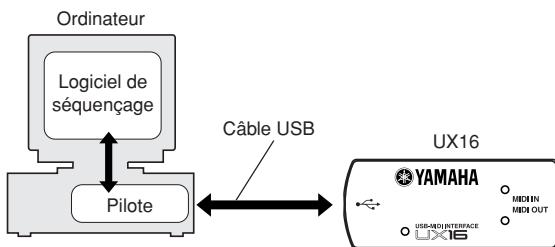
Installation du pilote

Pour utiliser le UX16, vous devez installer le pilote correctement sur l'ordinateur.

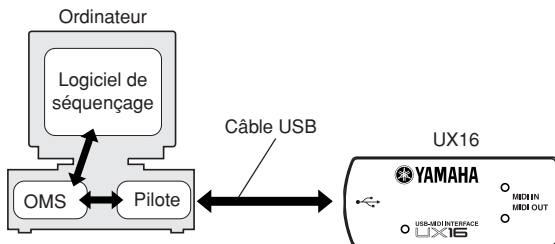
Le pilote USB-MIDI est un logiciel qui transmet les signaux MIDI entre le logiciel de séquençage et le UX16 via un câble USB.

Si vous utilisez un ordinateur Macintosh, vous devez également installer le pilote OMS ([page 16](#)) ainsi que le pilote USB-MIDI.

■ Windows



■ Macintosh



Utilisateurs Windows 98/Me →Cf. [page 10](#).

Utilisateurs Windows 2000 →Cf. [page 13](#).

Utilisateurs Macintosh →Cf. [page 16](#).

Utilisateurs Windows :

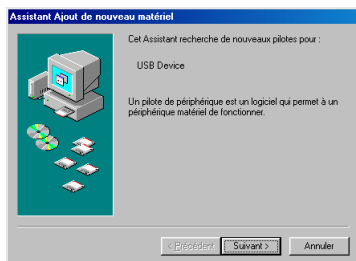
● Installation du pilote sur un système Windows98/Me

NOTE Avant de poursuivre, notez le nom de lecteur (D:, E:, Q:, etc.) de votre lecteur de CD-ROM. Le nom de lecteur est affiché sous l'icône du CD-ROM dans « Poste de travail ». (Le répertoire racine du lecteur de CD-ROM sera (par exemple) D:\, E:\, or Q:\, etc.)

1. Démarrez l'ordinateur.
2. Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM.
3. Connectez le câble USB à la borne USB de l'ordinateur (ou à la prise USB). Le UX16 est sous tension et le système affiche automatiquement « Assistant Ajout de nouveau matériel ».

NOTE Pour les utilisateurs de Windows Me, cochez la case située à gauche de « Rechercher automat. un meilleur pilote (recommandé) » puis cliquez sur [Suivant]. Le système lance automatiquement la recherche et installe le pilote. Passez à l'étape 8. Si le système ne détecte pas le pilote, sélectionnez « Spécifier l'emplacement du pilote (avancé) » et indiquez le répertoire racine du lecteur de CD-ROM (par exemple, D:\) pour installer le pilote.

Windows 98



Windows Me



4. Cliquez sur [Suivant].
Le système affiche un écran qui vous permet de choisir la méthode de recherche.



5. Cochez la case à gauche de « Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique. (Recommandé) ». Cliquez sur [Suivant].
Le système affiche un écran qui vous permet de sélectionner un emplacement pour pouvoir installer le pilote.



6. Cochez la case « Lecteur de CD-ROM » et désactivez tous les autres éléments. Cliquez sur [Suivant].

NOTE Il est possible que le système vous demande d'insérer un CD-ROM de Windows tandis qu'il contrôle le lecteur. Indiquez le dossier racine du lecteur de CD-ROM (par exemple D:) et poursuivez l'installation.

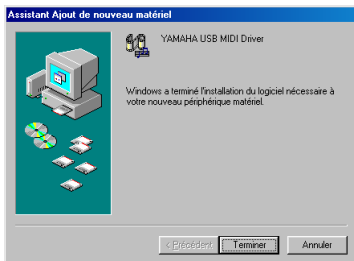
7. Quand le système détecte le pilote sur le CD-ROM et qu'il est prêt à effectuer l'installation, il affiche l'écran suivant. Vérifiez que le « YAMAHA USB MIDI Driver » soit bien indiqué et cliquez sur [Suivant]. Le système lance l'installation.



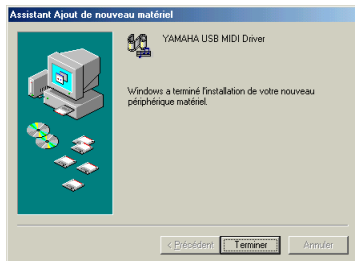
8. Quand l'installation est terminée, l'écran suivant s'affiche.
Cliquez sur [Terminer].

NOTE Certains ordinateurs peuvent prendre environ dix secondes pour afficher cet écran une fois que l'installation est terminée.

Windows 98



Windows Me



Le pilote est maintenant installé.

● Installation du pilote sous Windows 2000

1. Démarrez l'ordinateur et utilisez le compte « Administrator » pour ouvrir une session dans Windows 2000.
2. Sélectionnez [Poste de travail | Panneau de configuration | Système | Matériel | Signature du pilote | Vérification des signatures des fichiers], puis activez la case à gauche de « Ignorer - Installe tous les fichiers, quelles que soient leurs signatures » puis cliquez sur [OK].
3. Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM.
4. Connectez le câble USB à la borne USB de l'ordinateur (ou à la prise USB). Le UX16 est sous tension et le système affiche automatiquement « Assistant matériel détecté ». Cliquez sur [Suivant].
5. Cochez la case à gauche de « Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique. (Recommandé) ». Cliquez sur [Suivant]. Le système affiche un écran qui vous permet de sélectionner un emplacement pour pouvoir installer le pilote.
6. Cochez la case « Lecteurs de CD-ROM) » et désactivez tous les autres éléments. Cliquez sur [Suivant].

NOTE Il est possible que le système vous demande d'insérer un CD-ROM de Windows tandis qu'il contrôle le lecteur. Indiquez le dossier racine du lecteur de CD-ROM (par exemple D:\) et poursuivez l'installation.

7. Quand l'installation est terminée, le système affiche « Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté ». Cliquez sur [Terminer].

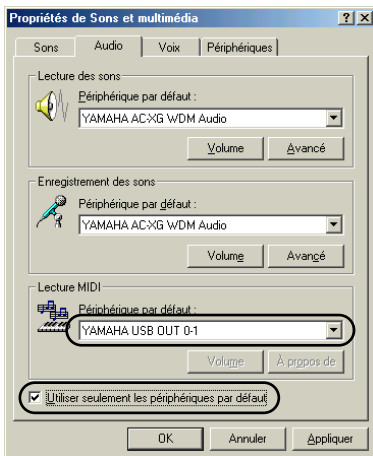
NOTE Certains ordinateurs peuvent prendre environ dix secondes pour afficher cet écran une fois que l'installation est terminée.

8. Redémarrez l'ordinateur.
Le pilote est maintenant installé.

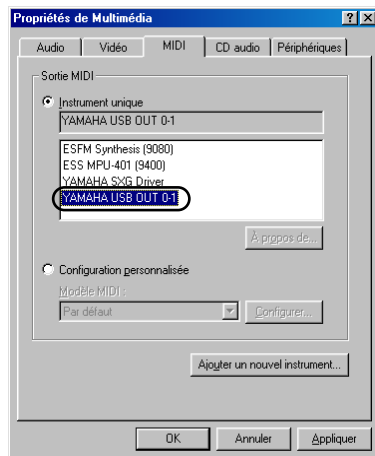
● Sélection de la destination de la sortie du signal MIDI

Cette section explique comment configurer le UX16 pour l'utiliser avec Windows Media Player (compris dans Windows) ou un programme équivalent. Pour plus d'informations sur la configuration de votre logiciel de séquençage, reportez-vous au mode d'emploi du logiciel.

Windows Me



Windows 98



1. Sélectionnez [Poste de travail | Panneau de configuration] et double-cliquez sur « Sons et multimédia (Multimédia) » pour l'ouvrir.

NOTE Pour les utilisateurs Windows Me, si vous ne voyez pas « Sons et multimédia » dans le Panneau de configuration, cliquez sur « Afficher toutes les options du Panneau de configuration ».

2. Cliquez dans l'onglet « Audio (MIDI) ».

3. Cliquez sur « Périphérique par défaut » dans « Lecture MIDI » et sélectionnez « YAMAHA USB OUT xx-1 ». Pour les utilisateurs Windows Me, activez la case à cocher « Utiliser seulement les périphériques par défaut ».

NOTE La variable « xx » représente le numéro de périphérique (page 22). Si un seul UX16 est connecté, le numéro de périphérique est « 0 ».

NOTE Pour les utilisateurs Windows 98, sélectionnez le pilote alors que « Instrument unique » est activé.

NOTE Si « YAMAHA USB OUT xx-1 » n'est pas affiché, le pilote n'a pas été installé correctement. Supprimez-le (page 27) et réinstallez-le.

4. Cliquez sur [OK].

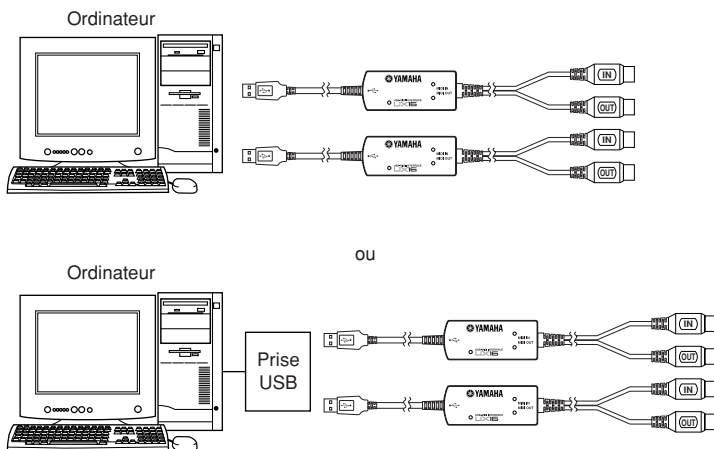
Contrôle de l'opération

1. Le témoin d'alimentation est-il éclairé ?
Si le pilote est correctement branché, le témoin s'éclaire.
2. Est-ce que le témoin MIDI OUT clignote ?
Utilisez votre logiciel de séquençage ou Windows Media Player pour reproduire les données MIDI. Sinon, cliquez sur [Send All Note On] (Envoyer toutes les notes activées) dans l'écran MIDI Patch (page 21). Le témoin MIDI OUT s'éclairera quand des messages MIDI passeront par le câble correspondant.
3. Est-ce que le témoin MIDI IN clignote ?
Utilisez le câble MIDI IN pour branchez votre clavier MIDI, etc., et jouez. Le témoin MIDI IN s'éclairera quand des messages MIDI passeront par le câble correspondant.

● Utilisation de deux ou plusieurs UX16

Procédez comme suit pour brancher deux ou plusieurs UX16. Vous n'êtes pas obligé de réinstaller le pilote.

1. Démarrez votre ordinateur.
2. Connectez le câble USB à la borne USB de votre ordinateur (ou à la prise USB).



NOTE Quand vous mettez sous tension les multiples UX16 connectés, le numéro de périphérique est affecté, en commençant par 0, aux unités dans l'ordre de la mise sous tension. Si vous allumez toutes les unités simultanément, le numéro de périphérique est attribué sur la base de l'ordre des numéros de port du hub USB. Cet ordre peut cependant varier en fonction du hub.

NOTE Utilisez une prise USB qui est alimentée par un adaptateur. Le fonctionnement peut être instable si vous utilisez une prise USB alimentée par bus.

Utilisateurs Macintosh :

Installez l'OMS avant d'installer le pilote USB-MIDI. Vous devrez également configurer l'OMS après avoir installé le pilote ([page 18](#)).

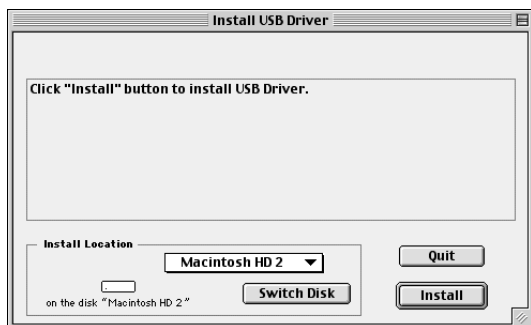
● Installation de l'OMS

1. Démarrez l'ordinateur.
2. Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM. Le système affiche l'icône du CD-ROM sur le bureau.
3. Double-cliquez sur l'icône du CD-ROM pour l'ouvrir, puis double-cliquez sur l'icône « Install OMS 2.3.6 » (Installer OMS 2.3.6) dans le dossier « OMS 2.3.6 » dans « OMS E ».

Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer l'OMS. Pour plus d'informations sur l'installation et l'utilisation de l'OMS, reportez-vous au guide « [OMS_2.3_Mac.pdf](#) » compris.

● Installation du pilote USB-MIDI

1. Démarrez l'ordinateur.
2. Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM. Le système affiche l'icône du CD-ROM sur le bureau.
3. Double-cliquez sur l'icône du CD-ROM puis sur celle indiquant « Install USB Driver » (Installer pilote USB) pour afficher l'écran d'installation suivant.



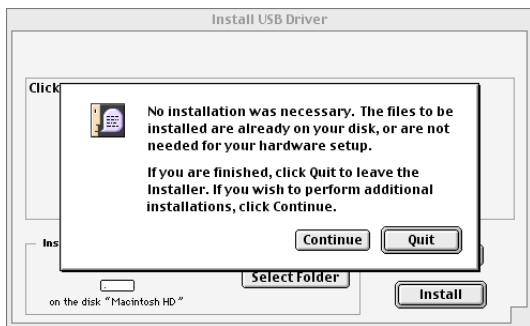
4. La zone « Install Location » (Emplacement d'installation) affiche la destination de l'installation. Si vous voulez modifier le disque ou le dossier de destination, utilisez la touche [Switch Disk] (Changer de disque) et le menu déroulant pour spécifier la destination de votre choix.

NOTE Cette zone affiche généralement la disquette de démarrage comme destination.

5. Cliquez sur le bouton [Install] (installer). Le système affiche le message suivant : « This installation requires your computer to restart after installing this software. Click Continue to automatically quit all other running applications. (Cette installation implique que vous redémarrerez votre ordinateur après avoir installé le logiciel. Cliquez sur Continue pour fermer automatiquement toutes les autres applications en cours.) ». Cliquez sur [Continue] (Continuer).

NOTE Pour terminer l'installation, cliquez sur [Cancel] (annuler).

6. L'installation débute. Si le pilote a déjà été installé, le message suivant apparaîtra. Pour retourner à l'étape 3, appuyez sur [Next] (Suivant). Pour terminer l'installation, cliquez sur [Quit] (Fermer).



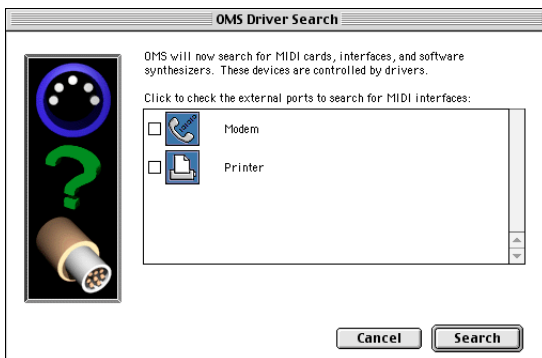
7. Lorsque l'installation est terminée, le système affiche le message suivant : « Installation was successful. You have installed software which requires you to restart your computer » (Installation réussie. Vous venez d'installer un logiciel qui nécessite le redémarrage de l'ordinateur). Cliquez sur [Restart] (Redémarrer). L'ordinateur redémarre automatiquement.

Vous pouvez localiser les fichiers installés dans les emplacements suivants :

- Dossier Système | Tableaux de bord | YAMAHA USB MIDI Patch
- Dossier Système | Extensions | USB YAMAHA MIDI Driver
- Dossier Système | OMS Folder | YAMAHA USB MIDI OMS Driver

● Configuration OMS

1. Démarrez l'ordinateur.
2. Connectez le câble USB à la borne USB de l'ordinateur (ou à la prise USB). Vérifiez que le UX16 est bien sous tension et que le témoin d'alimentation est éclairé.
3. Ouvrez le dossier « OMS Applications » dans le dossier « Opcode » installé sur le disque dur et double-cliquez sur l'icône « OMS Setup » (Configuration OMS) pour lancer le programme d'installation.
4. Si la boîte de dialogue AppleTalk apparaît, cliquez sur [Turn It Off] (Fermer), puis sur [OK] dans la boîte de dialogue suivante.
5. Le système affiche la boîte de dialogue « Create a New Studio Setup » (Créer une nouvelle configuration de studio). Si cette boîte de dialogue ne s'affiche pas, sélectionnez « New Studio Setup » (Configuration d'un nouveau studio) dans le menu « File » (Fichier).
6. Cliquez sur OK. Le système affiche la boîte de dialogue « OMS Driver Search ». Désactivez les cases « Modem » et « Printer » (Imprimante) et cliquez sur [Search] (Rechercher).



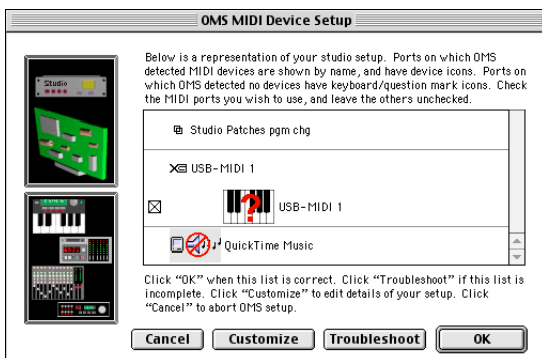
7. Une fois que la recherche est terminée, assurez-vous que « USB-MIDI 1 » figure bien dans la boîte de dialogue « OMS Driver Setup » (Configuration du pilote OMS), puis cliquez sur [OK].

NOTE Si le UX16 n'est pas détecté correctement, « USB-MIDI 1 » ne s'affiche pas. Vérifiez le raccordement du câble et répétez la procédure depuis le début.

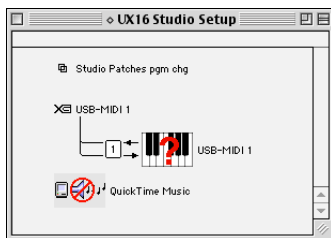
NOTE Si votre iMac ne détecte pas le UX16, il est possible que « iMac Update 1.1 » (Mise à jour iMac 1.1) n'ait pas été installé. Cf. [page 24](#) pour plus d'informations.

NOTE Le système affiche un message « USB-MIDI x » pour chaque UX16 connecté.

8. Assurez-vous que « USB-MIDI 1 » est affiché dans la boîte de dialogue « OMS MIDI Device Setup » (Configuration du périphérique MIDI OMS) et activez la case à cocher.
Cliquez sur OK.



9. Le système affiche une boîte de dialogue qui vous permet d'enregistrer le fichier de configuration. Entrez le nom de fichier et cliquez sur [Save] (Enregistrer).
10. Après avoir enregistré le fichier, le système affiche la fenêtre suivante.
La configuration est terminée quand une marque « \diamond » apparaît à côté du nom de fichier.



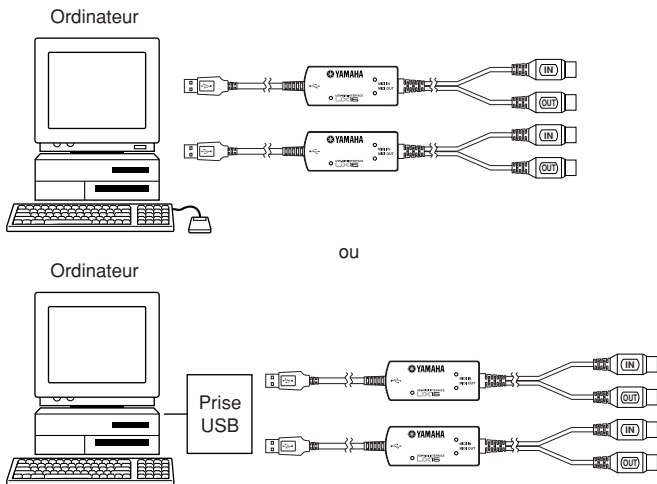
L'installation du pilote et la configuration de l'OMS sont maintenant terminées.
Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier « [OMS_2.3_Mac.pdf](#) » fourni.

Contrôle de l'opération

1. Le témoin d'alimentation est-il éclairé ?
Si le câble USB est correctement branché, le témoin s'éclaire.
2. Est-ce que le témoin MIDI OUT clignote ?
Servez-vous de votre logiciel de séquençage pour reproduire les données MIDI. Sinon, cliquez sur [Send All Note On] (Envoyer toutes les notes) dans l'écran MIDI Patch (page 21). Le témoin MIDI OUT s'éclairera quand des messages MIDI passeront par le câble correspondant.
3. Est-ce que le témoin MIDI IN clignote ?
Utilisez le câble MIDI IN pour branchez votre clavier MIDI, etc., et jouez. Le témoin MIDI IN s'éclairera quand des messages MIDI passeront par le câble correspondant.

● Utilisation de deux ou plusieurs UX16

Commencez par brancher plusieurs UX16, puis poursuivez la procédure d'installation de l'OMS (page 18).

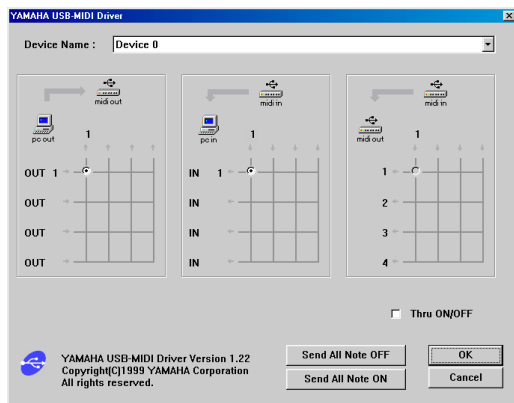


Modification de la configuration du pilote (Ecran MIDI Patch)

Vous pouvez changer l'affectation E/S du UX16 selon les besoins.

● Démarrage de l'écran MIDI Patch.

La méthode de démarrage et l'écran MIDI Patch diffèrent légèrement du système Windows au système Macintosh. Cependant, le fonctionnement de base de l'écran est le même. La section suivante explique comment faire fonctionner l'écran MIDI Patch sur un système Windows.



[Windows]

1. Double-cliquez sur « Panneau de configuration » dans le dossier « Poste de travail ».
2. Double-cliquez sur « MIDI-USB Driver » pour afficher l'écran.

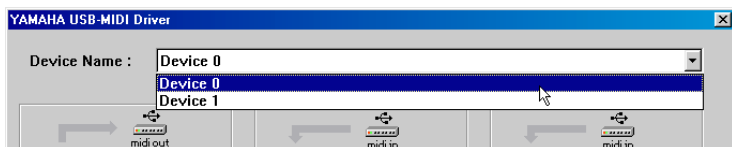
[Macintosh]

- Sélectionnez « Tableaux de bord » dans le menu Apple, puis sélectionnez « YAMAHA USB MIDI Patch » pour afficher l'écran.

● Modification du numéro de périphérique

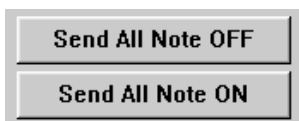
Si vous utilisez plusieurs UX16, vous pouvez modifier le numéro de périphérique. Cliquez sur « Device Name » (Nom du périphérique). Le système affiche un menu déroulant. Sélectionnez le périphérique pour lequel vous souhaitez changer les réglages.

NOTE Si vous utilisez un ordinateur Macintosh, le numéro de périphérique est affecté de façon séquentielle, par exemple « USB1 », « USB2 », etc. , comme le nom de périphérique.



● Vérification du chemin du signal

Pour vérifier si le périphérique MIDI est bien connecté, vous pouvez essayer de transmettre des signaux MIDI.



- **Message Note Off**
Quand vous cliquez sur [Send All Note OFF] (Envoyer toutes les notes désactivées), un message MIDI All Note Off est envoyé au UX16.
- **Message Note On**
Quand vous cliquez sur [Send All Note On], un message MIDI All Note On est envoyé au UX16.

● Modification des connexions pendant la reproduction (PC OUT→MIDI OUT)

La colonne de gauche affiche le port de sortie de l'ordinateur (OUT 1) et la colonne du haut le port de sortie du UX16 (1). Si vous désactivez la case à cocher, le signal MIDI provenant de l'ordinateur vers un périphérique MIDI ne passe pas.

● Modification des connexions pendant l'enregistrement (MIDI IN→PC IN)

La colonne de gauche affiche le port d'entrée de l'ordinateur (IN 1) et la colonne du haut le port d'entrée du UX16 (1). Si vous désactivez la case à cocher, le signal MIDI provenant d'un périphérique MIDI vers l'ordinateur ne passe pas.

● Port THRU des signaux MIDI (MIDI IN→MIDI OUT)

Vous pouvez router des signaux MIDI reçus au port d'entrée du UX16 directement au port de sortie du UX16 (appelé port THRU). Ce routage s'avère utile quand vous voulez router des signaux MIDI à partir d'un clavier MIDI directement vers un générateur de sons. La colonne de gauche affiche le port de sortie du UX16 (1) et la colonne du haut le port d'entrée du UX16 (1). Pour activer cette fonction, cochez la case « Thru ON/OFF » en bas à droite de l'écran.

NOTE Pour Macintosh, cette fonction n'est valide que quand l'écran MIDI Patch ou le logiciel de séquençage fonctionnent.

Configuration requise

[Windows]

Système d'exploitation :	Windows98/Me/2000
Ordinateur :	PC IBM ou ordinateur compatible prenant en charge USB
Unité centrale :	Pentium 166MHz ou supérieur
Mémoire :	32 Mo ou supérieur (64 Mo ou supérieur recommandé)
Disque dur :	2 Mo ou plus d'espace libre

[Macintosh]

Système d'exploitation :	MacOS 8.5 à OS 9.1
Ordinateur :	Ordinateur Macintosh avec port USB intégré

NOTE Avec certains modèles iMac, vous devez installer « iMac Update 1.1 », fourni par Apple Computer. Ce programme améliore le logiciel USB. Pour plus d'informations, consultez le site web Apple Computer (www.apple.com).

Mémoire :	32 Mo ou supérieur (64 Mo ou supérieur recommandé)
-----------	--

NOTE Désactivez la mémoire virtuelle.

Disque dur :	2 Mo ou plus d'espace libre
Autre :	OMS 2.3.6 ou version ultérieure (comprise dans le CD-ROM dans le package)

Spécifications

Câbles de connexion :	Câble MIDI IN, câble MIDI OUT (chacun faisant 1 250 mm) Câble USB (600 mm)
Témoins :	Témoin d'alimentation, témoin MIDI IN, témoin MIDI OUT
Alimentation :	Alimentation bus USB
Dimensions :	86 (L) × 36 (P) × 16 (H) [mm]
Poids :	Environ 140 g (5 oz)

Les caractéristiques techniques et descriptions de ce mode d'emploi ne sont données qu'à titre d'information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment et sans aucun préavis. Les caractéristiques techniques, les équipements et les options pouvant différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

Dépannage (questions les plus fréquemment posées)

● Impossible d'installer le pilote.

• Le câble USB est-il correctement branché ?

- Contrôlez le branchement du câble USB. (page 8)
- Débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.

• [Windows] La fonction USB est-elle activée sur votre ordinateur ?

- Quand vous connectez le UX16 à l'ordinateur pour la première fois, si « Assistant Ajout de nouveau matériel » (pages 10 et 13) n'apparaît pas, il se peut que la fonction USB de l'ordinateur soit désactivée. Procédez comme suit.

1. Double-cliquez sur « Système » dans le Panneau de configuration pour ouvrir la fenêtre des propriétés du système.
2. Double-cliquez dans l'onglet « Gestionnaire de périphériques » et assurez-vous qu'aucune marque « ! » ou « x » n'apparaît dans le « Contrôleur de bus USB » ou « Concentrateur USB racine ».
Si vous voyez ces marques, c'est que le contrôleur USB est désactivé. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur.

• [Windows] Est-ce qu'il y a un périphérique inconnu enregistré ?

- Si l'installation du pilote échoue, le UX16 sera considéré comme un « Périphérique inconnu » et vous ne serez pas à même d'installer le pilote. Supprimez le « Périphérique inconnu » en procédant comme suit.

1. Double-cliquez sur « Système » dans le Panneau de configuration pour ouvrir la fenêtre Propriétés du système.
2. Double-cliquez dans l'onglet « Gestionnaire de périphériques ». Activez la case « Afficher les périphériques par type » et recherchez « Autres périphériques ».
3. Si vous trouvez « Autres périphériques », double-cliquez dessus pour développer l'arborescence et cherchez « Périphérique inconnu ». Si un périphérique inconnu apparaît, sélectionnez-le et cliquez sur le bouton [Supprimer].
4. Otez le câble USB et refaites la connexion.
5. Installez le pilote conformément aux étapes (à partir de l'étape 3) décrites à la page 10.

● **Le UX16 ne fonctionne pas correctement ou il n'y a aucun son.**

- Avez-vous installé le pilote ? (page 9)
- Les câbles USB, MIDI et audio sont-ils bien branchés ? (page 8)
- La configuration du volume du générateur de sons, du périphérique de reproduction et du programme d'application est-elle sur le bon niveau ?
- Le sélecteur HOST SELECT du générateur de sons est-il sur « MIDI » ?
- Avez-vous sélectionné le bon port dans le logiciel de séquençage ?

● **La réponse de reproduction est lente.**

- Votre ordinateur répond-il aux conditions requises ? (page 24)
- Est-ce qu'une autre application ou un autre pilote de périphérique est en cours de fonctionnement ?

[Macintosh]

- Désactivez la mémoire virtuelle.
- Désactivez AppleTalk.

● **Impossible d'arrêter ou de relancer l'ordinateur correctement.**

- N'arrêtez pas l'ordinateur alors qu'une application MIDI est en cours.
- Si vous utilisez Windows 2000, il peut ne pas être possible de suspendre/ reprendre selon le contrôleur d'hôte USB dont vous disposez et d'autres aspects de votre système. (Même si cela se produit, le UX16 fonctionnera correctement si vous rebranchez le câble USB.)

● Comment supprimer ou réinstaller le pilote ?

[Windows Me/98]

1. Quand le UX16 est reconnu correctement, double-cliquez sur « Système » dans le Panneau de configuration pour ouvrir la fenêtre Système.
2. Double-cliquez sur l'onglet « Gestionnaire de périphériques », sélectionnez « YAMAHA USB MIDI Driver » et supprimez-le.
3. Utilisez MS-DOS ou Internet Explorer pour supprimer les trois fichiers suivants.

NOTE Pour supprimer ces fichiers à l'aide de l'Explorateur, sélectionnez « Options des dossiers » dans le menu Outils (Affichage) et sélectionnez « Afficher tous les fichiers (et dossiers) ».

- \WINDOWS\INF\OTHER\YAMAHAUX16.INF
 - \WINDOWS\SYSTEM\Xgusb.driv
 - \WINDOWS\SYSTEM\Ymidusb.sys
4. Débranchez le câble USB.
 5. Redémarrez l'ordinateur.
 6. Réinstallez le pilote conformément aux instructions de la [page 10](#).

[Macintosh]

1. Supprimez les fichiers des emplacements suivants :
 - Dossier Système | Tableaux de bord | YAMAHA USB MIDI Patch
 - Dossier Système | Extensions | USB YAMAHA MIDI Driver
 - Dossier Système | OMS Folder | YAMAHA USB MIDI OMS Driver
2. Redémarrez l'ordinateur.
3. Installez le pilote ([page 16](#)) et configurez OMS ([page 18](#)).

CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(class B)

- This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
- Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.
Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertriebshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.
Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangewood Ave., Buena Park, Calif.
90620, U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de Mexico S.A. De C.V.
Departamento de ventas
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico,
D.F.
Tel: 686-00-33

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil LTDA.
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 011-853-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Argentina S.A.
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES/

Yamaha de Panama S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización
Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: 507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Key-
nes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire,
Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA

Yamaha Music Austria
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The
Netherlands
Tel: 030-2828411

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Nederland
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The
Netherlands
Tel: 030-2828411

BELGIUM

Yamaha Music Belgium
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem,
Belgium
Tel: 02-7258220

FRANCE

Yamaha Musique France,
Division Claviers
BP 70-77512 Marne-la-Vallée Cedex 2,
France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.,
Home Keyboard Division
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano),
Italy
Tel: 02-935-7771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Ctra. de la Corona km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid) Spain
Tel: 91-201-0700

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens,
Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Norsk Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skiñan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan
430-8650
Tel: 053-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: 971-4-881-5868

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distribu-
tor)**
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend.
Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indo-
nesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho Dong, Seocho Gu, Seoul,
Korea
Tel: 02-3486-0011

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn. Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana
Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-703-0900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885
MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
11 Ubi Road #06-00, Meibon Industrial
Building, Singapore
Tel: 65-747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
10F, 150, Tun-Hwa Northroad,
Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: 02-2713-8999

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
121/60-61 RS Tower 17th Floor,
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,
Bangkok 10320, Thailand
Tel: 02-641-2951

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan
430-8650
Tel: 053-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, South-
bank, Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan
430-8650
Tel: 053-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-3273



Yamaha Manual Library (English versions only)
<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>